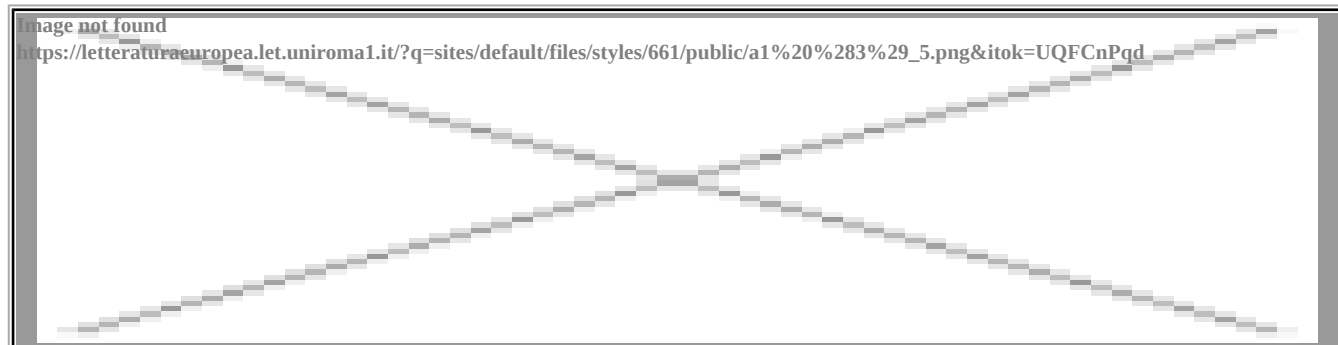


Home > BERNART DE VENTADORN > EDIZIONE > Bel m'es qu'eu chant en aquel mes > Tradizione manoscritta > CANZONIERE a¹ > Edizione diplomatica

Edizione diplomatica

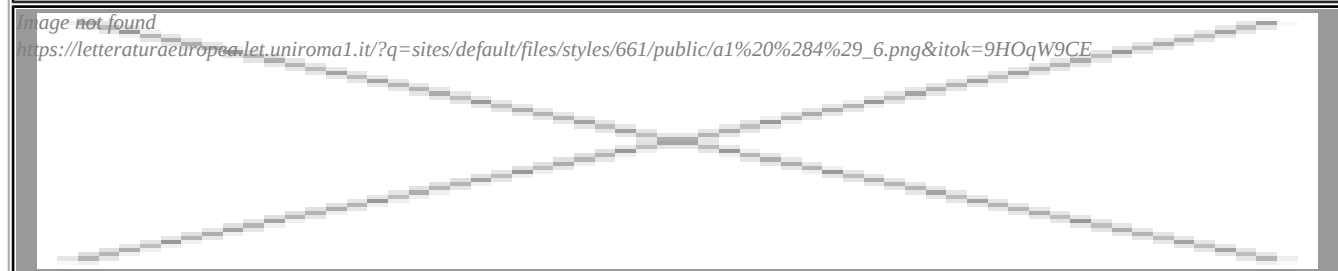


bernartz del uentador.

Bel mes qeu chant en aqel mes. cant flor (et) foilha uei
parer. (e aug)[1] lo chant pel broil espes. del rossigniol matin e ser
adonc seschai qeu aia iauzimen. dun ioi uerai en qe mos
cors satent. car eu (s)[2]ai ben qe p(er) amor morrai.

[1] Aggiunta in interlinea.

[2] Il copista scrive inizialmente *fai*, poi espunge *f* e corregge con *s*.



Amors eqals honors uos es.]q[[3] ni q(a)ls pros uos en pot chazer.
saucies celui qa uez prez. qi uez uous no(n) sauza mouer.
laig uous estai. car de mi nous pren. qamat arei en p(er)don
loniament cela on ia merce non trobarai.

[3] Cancellato dal copista.

image not found

https://letteratura.europa.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/a1%20%285%29_6.png&itok=UcTA2IH_

Pos uei qe preiar ni merces. ni seru(ir)[4] no(m) pot pro tener. p(er)
amour de dieus mi fezes. mi donz un pauc de bon saber
qe grant ben fai unz paucs de iauziment. acel qe trait
tant de mal con eu sent (et) saissi moirracrezentz li
serai.

[4] Il copista scrive inizialmente *seruis*, poi espunge *is* e corregge con *ir*.

image not found

https://letteratura.europa.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/a1%20%286%29_6.png&itok=-P6zBRUa

Garit magra si maucizes. qadoncs uagra fait som plazer.
mas sos bels cors francs e cortes. lo genzers com puesca
uezer. nagra esglai e pen(e)[5]dera sen. ia no(n) creirai noma(m)
cubertamen. mas cela sen uas mi p(er) plan(a)[6] essai.

[5] Aggiunta in interlinea.

[6] Aggiunta in interlinea.

image not found

https://letteratura.europa.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/a1%20%287%29_6.png&itok=m-aysmvP

Del maier tort qieu anc nagues. uos dirai sius uoles louer
amarai la]s[[7] sa liei plagues. e seruirai de mon poder. mas
nonseschai qe il am tan paubrement. pero ben sai qaissi
fora uinent. qe ges amors segon ricor nouai

[7] Espunto dal copista.

image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/a1%20%288%29_5.png&itok=4G3FF6_L

Grant mal ma fait ma bona fes. q(ue)m degra uas mi donz ualer
mas arai faillit e mespres. p(er) trop amar e p(er)]temer[[8]
temer. doncs qe farai. ai laz caitiu dolent. qa totz autres
de bon acuelliment. (et) me sol dona ira (et) esmai.

[8] Cancellato dal copista.

image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/a1%20%289%29_4.png&itok=fWvMuk6a

El mont non es mais una res. per qieu grant ioi pogues auer.
e daqela non laurai ges. ni dautra no puesc ges uoler.

image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/a1%20%2810%29_2.png&itok=hT_Q_dgv

car p(er)leitz ai pretz e ualor e sen. e(n)[9]son plus gai etenc mon
cors plus gen. e sil no fos eu non amara mai.

[9] Aggiunta del copista.

- letto 459 volte

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/edizione-diplomatica-2098>